

Генеральная конференция

GC(55)/1
10 июня 2011 года

Общее распространение
Русский
Язык оригинала: английский

Пятьдесят пятая очередная сессия

Предварительная повестка дня

1. В соответствии с правилом 2 Правил процедуры Генеральной конференции¹ Генеральный директор настоящим извещает все государства – члены Агентства о том, что пятьдесят пятая очередная сессия Генеральной конференции откроется в 10 час. 00 мин. в понедельник, 19 сентября 2011 года, в здании "М" Венского международного центра.
2. В выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции (в субботу, 17 сентября, и в воскресенье, 18 сентября 2011 года), будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Государствам-членам настоятельно предлагается воспользоваться этой возможностью с целью достижения скорейшей договоренности по организационным вопросам путем участия в проводимых перед сессией совещаниях групп и в соответствующем процессе принятия решений в группах. Помещения для совещаний могут быть зарезервированы через Секцию обслуживания конференций Секретариата (тел.: +43 1 2600 21320).
3. В соответствии с правилом 11 Правил процедуры Конференции Генеральный директор в консультации с Советом управляющих составил прилагаемую предварительную повестку дня сессии. В аннотации к каждому пункту на рассмотрение Генерального комитета вносится предложение относительно того, следует ли первоначально обсуждать данный вопрос на пленарном заседании или на заседании какого-либо комитета.
4. В случае получения Генеральным директором до 19 августа 2011 года любого требования согласно правилу 13 о включении в повестку дня дополнительного вопроса такой вопрос, если на него не распространяется действие правила 21, будет включен в перечень вопросов, который будет разослан не позднее 29 августа 2011 года.

¹ GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета
2. Заявления о приеме в члены Агентства
3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
4. Выступление Генерального директора
5. Порядок работы Конференции
 - a) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения
 - b) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии
6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2012 год
7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2010 год
8. Выборы членов Совета управляющих
9. Отчетность Агентства за 2010 год
10. Программа и бюджет Агентства на 2012-2013 годы
11. Назначение Контролера со стороны
12. Поправка к статье XIV.A Устава
13. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет
14. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов
 - a) Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов
 - b) Вопросы, касающиеся аварии на АЭС "Фукусима-Дайити"
15. Физическая ядерная безопасность, включая меры по защите от ядерного и радиологического терроризма
16. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества
17. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями
18. Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола
19. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО
20. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

21. Поправка к статье VI Устава
22. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства
23. Персонал
 - a) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства
 - b) Женщины в Секретариате
24. Проверка полномочий делегатов
25. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2012 год

Аннотации

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета² *Пленарное заседание*

Согласно правилу 34 Правил процедуры Генеральная конференция должна будет избрать Председателя Конференции. Кроме того, согласно правилам 34 и 40 Конференция должна будет по предложению Председателя избрать восемь заместителей Председателя, Председателя Комитета полного состава и пять дополнительных членов.

2. Заявления о приеме в члены Агентства *Пленарное заседание*

Генеральной конференции будут представлены рекомендации Совета управляющих относительно заявлений о приеме в члены Агентства.

3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций *Пленарное заседание*

Ожидается, что будет зачитано послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

4. Выступление Генерального директора *Пленарное заседание*

Ожидается, что на Конференции выступит Генеральный директор.

5. Порядок работы Конференции

a) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения *Генеральный комитет*

Согласно правилу 42 а) Генеральный комитет должен доложить Конференции о предварительной повестке дня, изложенной в настоящем документе, и о любых дополнительных или новых вопросах (правила 13 и 15). Затем Конференция утвердит повестку дня (правило 14) и распределит пункты для первоначального обсуждения.

b) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии *Генеральный комитет*

После рассмотрения рекомендаций Генерального комитета Конференция согласно правилу 8 должна установить дату закрытия данной сессии и согласно правилу 1 установить дату открытия пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии.

² Как указано в пункте 2 препроводительной записки, в выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции, будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Предполагается, что эта мера поможет региональным группам достичь договоренности относительно выдвижения их кандидатов в состав Генерального комитета **до начала утреннего заседания в понедельник**, с тем чтобы работа Конференции началась без промедления.

6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2012 год *Пленарное заседание*

Государствам-членам будет настоятельно предложено взять обязательства относительно взносов в Фонд технического сотрудничества на 2012 год, и их внимание будет обращено на то обстоятельство, что такие обязательства относительно взносов могут быть взяты ими во время сессии.

7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2010 год *Пленарное заседание*

Согласно статье V.E.4 Устава Конференция должна рассмотреть одобренный Советом управляющих Ежегодный доклад Агентства за 2010 год (GC(55)/2).

В рамках предпринимаемых усилий по рационализации работы Генеральной конференции выступления делегатов в общей дискуссии рекомендовано ограничить 15 минутами.

8. Выборы членов Совета управляющих *Пленарное заседание*

Конференции будет предложено избрать 11 членов в Совет управляющих³. Согласно правилу 83 Председатель сообщит Конференции о тех выборных местах в Совете, которые должны быть замещены, с тем чтобы после окончания сессии состав Совета соответствовал положениям статьи VI.A Устава. В документе GC(55)/3 приводится информация о назначениях в состав Совета на 2011-2012 годы, произведенных в соответствии со статьей VI.A.1 Устава.

9. Отчетность Агентства за 2010 год *Комитет полного состава*

В соответствии с правилом 12 i) Конференции направляется Отчетность Агентства за 2010 год вместе с докладом Контролера со стороны по данному вопросу и докладом Совета.

10. Программа и бюджет Агентства на 2012-2013 годы *Комитет полного состава*

В соответствии со статьей V.E.5 Устава Конференции предлагается утвердить бюджет Агентства на 2012 год, который Совет на основании статьи XIV.A представляет ей в документе GC(55)/5.

11. Назначение Контролера со стороны *Пленарное заседание*

Срок пребывания в должности Контролера со стороны Агентства истекает с окончанием проверки отчетности Агентства за 2011 финансовый год. Поэтому будет необходимо произвести назначение Контролера со стороны для проверки отчетности Агентства за 2012 и 2013 годы. Ожидается, что для этой цели Генеральной конференции будет представлена рекомендация Совета.

12. Поправка к статье XIV.A Устава *Комитет полного состава*

В резолюции GC(43)/RES/8 Генеральная конференция утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую составлять бюджет на двухгодичной основе. Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение решения GC(54)/DEC/11. Как было предложено в этом решении, в документе GC(55)/7 представлен доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки.

³ Срок полномочий Азербайджана, Боливарианской Республики Венесуэла, Дании, Камеруна, Кении, Республики Корея, Монголии, Нидерландов, Пакистана, Перу и Украины истекает в конце очередной сессии нынешнего года (см. документ GC(53)/RES/DEC(2009), решение GC(53)/DEC/9).

13. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет *Комитет полного состава*

Согласно статье XIV.D Устава Конференции будет представлена предлагаемая шкала обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства на 2012 год.

14. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов *Комитет полного состава*

а) Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Ожидается, что во исполнение резолюции GC(54)/RES/7 Генеральной конференции будут представлены доклады Генерального директора по ряду вопросов, включая:

- развитие событий в связи с пунктами резолюции GC(54)/RES/7; и
- Обзор ядерной безопасности за 2010 год.

б) Вопросы, касающиеся аварии на АЭС "Фукусима-Дайити"

Этот подпункт включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить Генеральной конференции о вопросах, касающихся аварии на АЭС "Фукусима-Дайити", включая итоги Конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров в июне 2011 года.

15. Физическая ядерная безопасность, включая меры по защите от ядерного и радиологического терроризма *Комитет полного состава*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(54)/RES/8. Ожидается, что Генеральной конференции будет представлен доклад по вопросам, связанным с физической ядерной безопасностью, включая Доклад о физической ядерной безопасности – 2011.

16. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества *Комитет полного состава*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(54)/RES/9, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 29 ее постановляющей части.

17. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями *Комитет полного состава*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюций GC(53)/RES/13 и GC(54)/RES/10. Ожидается, что Генеральной конференции будут представлены доклады по ряду вопросов, включая:

- развитие событий в связи с пунктами резолюции GC(53)/RES/13.A и B, а также резолюции GC(54)/RES/10.A и B; и
- Обзор ядерных технологий – 2011.

18. Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(54)/RES/11, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 31 ее постановляющей части.

19. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО

Пленарное заседание

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение пункта 10 постановляющей части резолюции GC(54)/RES/12, в котором Генеральная конференция постановила продолжать заниматься этим вопросом и включить этот вопрос в повестку дня своей пятьдесят пятой очередной сессии.

20. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

Пленарное заседание

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(54)/RES/13, принятой Генеральной конференцией в прошлом году. Генеральный директор доложит Конференции об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 13 ее постановляющей части.

21. Поправка к статье VI Устава

Комитет полного состава

Резолюцией GC(43)/RES/19 Генеральная конференция утвердила поправку к статье VI Устава Агентства. Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение постановления Конференции, содержащегося в документе GC(53)/DEC/12. Как было предложено в этом решении, в документе GC(55)/9 представлен доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки.

22. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства

Комитет полного состава

Конференции будет предложено избрать представителей государств-членов в Комитет по пенсиям персонала Агентства.

23. Вопросы персонала

Комитет полного состава

а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства

Этот подпункт включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении резолюции GC(53)/RES/18.A в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 5 постановляющей части.

б) Женщины в Секретариате

Этот подпункт включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении резолюции GC(53)/RES/18.B в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 7 постановляющей части.

24. Проверка полномочий делегатов

Генеральный комитет

Согласно правилу 28 Правил процедуры Генеральный комитет на своем заседании в качестве комитета по проверке полномочий проверит полномочия всех делегатов и представит Конференции доклад по этому вопросу.

25. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2012 год

Пленарное заседание

Ожидается, что во время работы Конференции будут объявлены обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2012 год и что Председатель представит Конференции доклад по этому вопросу.